

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2005 έως 31 Δεκεμβρίου 2010, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των Νήσων Κομορών για την αλιεία στα ανοικτά των Νήσων Κομορών

A. Επιστολή της κυβέρνησης των Νήσων Κομορών

Κύριε,

Αναφερόμενος στο πρωτόκολλο που μονογραφήθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2004, το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2005 έως 31 Δεκεμβρίου 2010, έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι η κυβέρνηση των Νήσων Κομορών προτίθεται να εφαρμόσει προσωρινά το πρωτόκολλο αυτό από την 1η Ιανουαρίου 2005, έως ότου τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 13, υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προτίθεται να πράξει το ίδιο.

Στην περίπτωση αυτή, η πρώτη ετήσια χρηματική αντιπαροχή που καθορίζεται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου θα πρέπει να καταβληθεί πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με τα ανωτέρω.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την κυβέρνηση της Ένωσης των Κομορών

B. Επιστολή της Κοινότητας

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας η οποία έχει ως εξής:

«Αναφερόμενος στο πρωτόκολλο που μονογραφήθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2004, το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2005 έως 31 Δεκεμβρίου 2010, έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι η κυβέρνηση των Νήσων Κομορών προτίθεται να εφαρμόσει προσωρινά το πρωτόκολλο αυτό από την 1η Ιανουαρίου 2005, έως ότου τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 13, υπό την προϋπόθεση ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προτίθεται να πράξει το ίδιο.

Στην περίπτωση αυτή, η πρώτη ετήσια χρηματική αντιπαροχή που καθορίζεται στο άρθρο 2 του πρωτοκόλλου θα πρέπει να καταβληθεί πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2005.

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με τα ανωτέρω.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης